



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jun 16, 2013

#3124

Call to Worship
Praise & Worship
Prayer

Scripture Reading: Philippians 2:19-22

Children Choir

Sermon by Pr. Will Chen

"Like Father, Like Son"

Baptism

Summer Mission Send Off

Offering, Announcements

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

06/16	Father's Day Joint Service (Children's Sunday)	10:00 am
06/16	2013 Graduation Banquet @ Embassy Suites	06:00 pm
06/19-22	Kingdom Culture Conference	
06/26-07/14	Taiwan Summer Mission	
08/04-07	HSM/JHM Camping Trip	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Happy Father's Day] We would like to wish all the fathers Happy Father's Day! Thank you for all that you do!

[Summer Mission] We are super excited about all of our brothers and sisters who will be participating in mission this summer. Please pray for Elaine (Inner City L.A.), Jack (SOP Asia Tour), as well as our Taiwan Summer Mission Team: Pr. Isaac, Pr. Charley, Andrea, Esther Tong, Jesse, Johanna, Jon, Justin, Lydia, and Norman. Check out our newly designed mission board; find out how you can support all our short-term missionaries through prayers and finance!

[Grad Banquet] Congrats to the Class of 2013! College: Richard. HSM: Joana, Jon, Lydia, Matt, Norman. JHM: Claire, Eric, Ethan, James, Jasmine, Kevin, Max. CM: Esther, Zachary. We are so proud of each and every one of you!

This year's Grad Banquet will take place today, 6/16, 6pm @ Embassy Suites (1325 E. Dyer Road, Santa Ana, CA 92705). Everyone's invited, \$25 per person, graduates are free, seats are still available, please register with Andrea today! Hope to see you there!

[Christian Education] Due to Father's Day and Grad Banquet, there will be no CE Class today. Please join us next Sunday as we continue our study on "The Bible."

[HSM & JHM] Attention high school and junior high students! As this semester comes to an end, we are getting ready for an exciting summer. Join us every Friday at 8pm for a time of worship, games, fellowship, and Bible study.

[Building Project] We are very close to actually begin the remodeling process. Please pray for the selection of contractor for Children's Building. Please also continue to donate and fulfill your pledge for this project.

[Kingdom Culture Conference] Kingdom Culture Conference is taking place this week. All the evening sessions are open to public. Wed 6/19, Thur 6/20, & Sat 6/22 7:00-9:30pm. Grace Ministries International: 150 S. Brookhurst Rd, Fullerton, CA 92833. (www.jesusgen.net)



柑縣台福基督教會

06月16日2013年

台福總會主題: 『宣教年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3124

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

父親節兒童主日崇拜 10 AM

宣召 詩歌 禱告 讀經 兒童獻詩 證道 洗禮 差遣 奉獻 報告 聖詩 祝禱	Zachary K. & Esther T. 敬拜讚美團 Andrew T. & Esther T. 腓利比書 2:19-22 1. 向神歡唱 2. 祢配得尊名;別無他名 陳威任傳道: 父子連心 牧師 夏季短宣隊 Esther H. & Esther T. 陳德明長老 生命聖詩: #536 三一頌 牧師
--	---

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org
-----------------------	--

【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

生命倫理	台:	10:15am - 11:10pm	Room 208A
新約綜覽:使徒行傳 2	華:曾文章	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
不再逃避, 進入神的恩典	華:李美娜	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	151	46	41	11
主日學 Sunday School	110	13		11
全部禮拜 Total	249			
上週奉獻 Last Week Offering	\$2,788.00	\$2,610.00	\$2,330.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$500.00		\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$8,378.00	該月累計 Monthly Total	\$20,757.00	
兒童館改建奉獻	\$9,100.00	該月預算 Monthly Budget	\$61,538.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	台華英兒聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳威任傳道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
司會	陳德明	郭宗億	呂茂財
晨禱會	賴瑞珍	郭家暢	
敬拜團	郭家暢	許敏又	詩班
鋼琴	龔靜玲, Joana Hsu, Esther H	許惲俐	劉淑琳
招待	吳鶯妃/賴瑞霞	林榮/陳金春	林惠美
值星 On Duty	本週: 王長雄	下週: 吳國祥	
午餐 Lunch	High School	Cerritos	
English Preaching	Pr. Will Chen	TBA	
English Presider	Pr. Isaac Liao	Pr. Will Chen	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
成長小組	廖達榮	隔週二	10:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友, 請留步用餐交誼, 願神祝福。
2. 今天是父親節聯合崇拜, 感謝兒童部的老師及兒童們帶領詩歌及敬拜, 並有簡婷娥姊妹受洗, 及暑期英文台宣、讚美之泉、Homeless 事工之差遣禮, 請代禱, 求主賜福, 讓柑縣是充滿愛與傳福音的教會。
3. 主日學: 太衛包森聖經課程在主堂; 華語“生命更新”課程『6/16 不再逃避, 進入神恩典、6/23 列出屬靈清單, 彌補過錯、6/30 饒恕赦罪, 獻上感恩』由靈糧堂老師分別教導, 歡迎參加。
4. 今年畢業生晚宴今晚 6 點在 Embassy Suites 1325 E. Dyer Road, Santa Ana, 詳洽 Andrea。
5. 北區關懷/小組訂 6/23 週日 4 點舉行 Potluck 福音茶會, 歡迎跨區關懷, 並邀請慕道朋友參加, 849 North Bradford Ave., Placentia 92870 Placentia 長老會, 洽許格精長老 714-996-0951。
6. 孫大程佈道大會 29 週年感恩早餐會 6/22 週六上午 9:30 在 San Gabriel Hilton Hotel 舉行, 歡迎參加。電 626-270-2700。
7. 感謝神, 週三晚 8 點奮興禱告會人數漸增, 也會為病痛及各種需要禱告, 盼兄弟踴躍參加, 或以禁食禱告一起來經歷神, 點燃禱告靈火。也請參加每主日 9:30 守望晨禱, 或週二 6:30 國度晨禱。
8. 下主日 6/23 台華崇拜由莊澤豐牧師證道『在河裡沐浴七次, 竟然...』〈王下五 1-14〉

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由: 徐明卿弟兄「養生之道、中西醫觀」, 請踴躍參加。

【天國文化特會報導】

6/19-22在Brookhurst St., Fullerton 韓國Grace教會由周神助牧師團隊、印尼腓力曼都法牧師、讚美之泉配搭服事, 中英翻譯, 6/19.20.22週三.四.六晚7點開放性佈道, 免報名, 由曼都法牧師主領。6/19上午教會領袖長執同工特會, 免費入場供中晚餐, 請即上網報名 www.jesusgen.net。鼓勵兄弟報名6/20-22特會, \$65, 課程表參公佈欄, 別錯過!

【關懷/代禱】

1. 為黃玉貴姊妹腿部復健, 早日康復; 顏明誠牧師返台探視病危姊妹, 請代禱。

2. 為吳德聖牧師、陳陵雲、陳美基、游育珮、顯明母親、茂財母親、黛芬父親健康代禱。

【建堂報導】

1. 為兒童館重建, 選定營建商、建築師 Alex、經費籌募、整建委員及兄弟同心參與代禱。本工程即將動工, 歡迎已認捐者提早為工程款奉獻。
2. 兒童館改建/停車場/廚房/廁所/主堂照明/影音/空調整修, 合計預算 \$ 78 萬〔奉獻累計 \$ 157,957; 支出累計 \$ 17,473〕, 謝謝兄弟們擺上, 「捐得樂意的人, 是神所喜愛的。」〈認捐卡置招待桌〉。

【宣道】

1. 暑期台灣短宣隊 Pr. Isaac, Pr. Charley, Andrea, Esther Tong, Jesse, Johanna, Jon, Justin, Lydia Ko, Norman. 十位青年 6/26-7/14 在彰化/屏東東港宣道, 請代禱。
2. 為晏長老 5/9-6/23 返台及在中國培訓宣道; Elaine 吳 6/23-8/3 Homeless 事工; 賴俊甫弟兄 7/4-8/24 參加讚美之泉亞洲巡迴代禱, 如公告欄。
3. 為台灣監獄佈道 10/11-25 兩隊 80 人七月開始組訓; 也為基隆監獄及台中女監請求佈道團籌設監獄福音堂的施工需要代禱。
4. 台福禧年 2020 宣教植堂目標〔※每天禱告兩分鐘/建立教會二百間/每月奉獻 20 元/植堂基金一千萬/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬〕。
5. 本會「建堂/宣道基金」支票 EFCOC 請註明建堂或宣道。

【靜默小品】

使兒女蒙福的父母特質〈箴22:6〉

守約盡責的父母, 可培養出品格高尚的兒女。
接納兒女的父母, 可培養出自信快樂的兒女。
成全兒女的父母, 可培養出人盡其才的兒女。
溝通互動的父母, 可培養出人見人愛的兒女。
「教養孩童, 使他走當行的道, 就是到老他也不偏離。」

【背誦金句】

「你們作父親的, 不要惹兒女的氣, 恐怕他們失了志氣。」
〈西三 21〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩	多	多	多	門	箴	箴
148-150	1	2	3		1	2-3